

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	報費價目表
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	每月
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	每季
元九	毛六元八	元九	毛一元八	半年
元八十一	元七十一	元八十一	元六十二	全年

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Monday February 1 1960 Vol. 21 No. 224 Page 1

年一十百五千二九元子孔
年七零九一於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社業合。社聯美。社聞新大拿加

蘇總理本月出國訪問

其所得之豐富收穫

多數為中共之損失

中共與緬甸爭與印度印尼未妥

香港。一日美聯社電。蘇聯總理克氏。於本月訪問印度和印尼。彼之此行。很可能在政治之收穫上。得到最豐富之結果。然而其之收穫。大多數係中共之損失。

中共與緬甸爭與印度印尼未妥。係因蘇聯與印尼非對峙在印尼之華僑商所引起之兩國之不愉快關係。

蘇聯總理克氏當然仍以其最近之「和平主義」。為訪問之基本。但是若彼兼做和事佬。則其成功之機會甚為渺渺。

印度與印尼不向中共低頭

中共與印度間及中共與印尼間之關係。因為三國均不肯作讓步。而且演變到不易收拾的地步。若任何一方要讓步。則必會大大地失去彼等之「面子」。

即使克氏此次之訪問。能夠對此等事件有所成功。必定將將中共若干權利作犧牲。而始能獲得宣傳上之勝利。一般認為結果。係中共很可能會循蘇聯之聯絡官所指出之路線而行。

而克氏本人亦在此行中。獲得之利益甚多。任何之彼此行。會增加了中立國之擁護。增加了彼此在國家中之聲譽。無異給予彼等在將舉行之日內瓦東西高峯會之討價還價權。

中共與緬甸爭與印度印尼未妥

中共與緬甸爭與印度印尼未妥。雖然未能完全獲得解決。但是至少已有三處鄉村有了決定。

該等鄉村之決定如下：一。在緬甸最北地方之一「倍德」(Tebit)一剛。地方交給中共。在緬甸北部。週圍二百公里之地方。係成為爭論地方。

二。中共則將在緬甸巴手東南部之雲南河及章理河之交流地帶之明茂。南雲三角洲一百方里之地方。交給緬甸。

三。此地帶將控制了緬甸北部之首都臘戍。至北部之重要公路。

三。為要交換三角洲地帶。緬甸則允將在三角洲南部之華洲之一小部份八十方里之土地。交給中共。

已解決邊境事

日本。東京。一月卅一日美聯社電。當印度及印尼不肯向中共退讓之時。北京電台。已解決了歷史之邊境之爭。而簽定了條約。

星期一。日在北京。

阿之法國叛民 已向政府投降

非洲。阿之法國叛民。已向政府投降。阿之法國叛民。已向政府投降。阿之法國叛民。已向政府投降。

團集黨共方東 議會科斯莫在

蘇聯。莫斯科。一月卅一日美聯社電。東方共產黨團集。在莫斯科。議會科斯莫在。議會科斯莫在。議會科斯莫在。

法軍包圍叛民

非洲。阿之法國叛民。已向政府投降。阿之法國叛民。已向政府投降。阿之法國叛民。已向政府投降。

南越擊退北軍

南越。西貢。廿一日美聯社電。南越軍方。擊退北軍。南越軍方。擊退北軍。南越軍方。擊退北軍。

前移民長指責 移民政策錯誤

宛地。加新。廿一日美聯社電。前移民長。指責移民政策。前移民長。指責移民政策。前移民長。指責移民政策。

工人被雪埋廿五小時 被救出後幸安全無恙

車。溫。廿一日美聯社電。工人被雪埋。工人被雪埋。工人被雪埋。工人被雪埋。

日煤氣場爆炸 十八礦工被困

日本。東京。廿一日美聯社電。日煤氣場爆炸。日煤氣場爆炸。日煤氣場爆炸。日煤氣場爆炸。

兩女探員被指 傷害人權自由

雲。廿一日美聯社電。兩女探員。被指傷害人權。兩女探員。被指傷害人權。兩女探員。被指傷害人權。

海員機工會主席被毆打

雲。廿一日美聯社電。海員機工會。主席被毆打。海員機工會。主席被毆打。海員機工會。主席被毆打。

匪徒打劫油站

雲。廿一日美聯社電。匪徒打劫油站。匪徒打劫油站。匪徒打劫油站。匪徒打劫油站。

和事佬反被打

雲。廿一日美聯社電。和事佬。反被打。和事佬。反被打。和事佬。反被打。

天氣報告

今。明。兩日。天氣。和。今。明。兩日。天氣。和。今。明。兩日。天氣。和。

域壇倡設 電視教學

域。壇。倡。設。電。視。教。學。域。壇。倡。設。電。視。教。學。域。壇。倡。設。電。視。教。學。

海員機工會主席被毆打

雲。廿一日美聯社電。海員機工會。主席被毆打。海員機工會。主席被毆打。海員機工會。主席被毆打。

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 4-1714

★有屋成座，三層樓，共有房舍十個，在七百號布洛，接近華區，上落便利，前後有草場，有車房，連屋內傢俬，床，火爐，雪櫃，椅椅等，土庫可出租，每月五十元，新業主可住回五間房，業主開價一萬二千五百元，先交現款六千五百元。

★有屋成座，二層三層房，文出時，在禧街五千餘布洛，有廣大土庫，全部裝修現代化，租金每月收入一百二十五元，有停車場，業主取價三萬六千元，現銀一牛，餘供銀款，或將屋舍交換亦可。

★想辦餐館生意者，請向華區中心點有咖啡廳，餐室出售，可容坐三十人，每月平均生意二千三百元左右，最適合青年夫婦合作經營，業主取價四千元，現款二千五百元，生意興旺，每年生意入息七萬元，業主因回國，故迫讓，取價二萬元，先交現款一萬二千元，餘可供銀。

★街角雜貨生意出售，舖位位於十七街與福街角，內有住房，每月生意三千二百餘元，每月租銀五十元，有二年半批，舖主因身體問題，割價出售，取價三萬二千五百元，身點貨，雜貨架生機樣樣齊備。

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租

諸君若有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

十二月三號船到

大幫新鮮時菓瓜菜

天津雪梨
廣西沙田柚
沙坪粉葛
紅芽芋仔
檳榔芋仔
佛手白菓

冬節送禮佳品 應有盡有樣樣齊全
年節海味雜貨

新行情部印備 如未收到函索即奉

家酒門臨喜

MARCO POLO

FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.
Vancouver, B. C. MU 2-3045

新張伊始喜臨門
餐廳雅潔高軒
大宴可擺五十席
小酌清醇雅潔
雲城魚蝦佐蒸豚
寶至如歸包滿意
禮優歡迎不煩煩

JACK'S TV APPLIANCE

318 POWELL ST., VAN.

司公器電濠家

買賣，換，兼
修整新舊收音
機，留聲機，唱
機，音機，天線
及各種家庭小
型電器用具，

麥者士的戲院

Majestic Theatre

20 West Hastings St.

每月上午十一時至午夜
放映華市定區首次映
名貴影片

特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

旱災威脅共區

美聯社東京電。北平電台。上星期五
日報告稱。中共區中部及西南部。因霜
雪及雨水缺乏。同時本年冬季氣候較暖
。均受旱災威脅。

南非五百礦工 被困礦場慘死

▲南非德班頓。五百名礦工。因
石塊之墜下而被困於礦洞中十八小時。
煤礦職員昨日已放棄。被困者有人獲
得生還之希望。

▲救援隊曾工作八小時。試圖挖
通一個缺口來救援被困礦工。但由於
於礦洞中煤氣聚集。他們被迫放棄救援
工作。礦洞石塊下陷之原因。是通風管
爆炸。發生振動。在爆炸發生後之八小
時。幾乎完全沒有新鮮空氣透入被困礦
工中。

▲哭哭啼啼的礦工妻兒及親戚們。由
晨至暮集在礦井口。等候他們親人之信
息。

▲官方人士指這次事件。為南非礦業歷
史上最嚴重之一大事故。

各地要聞

萬人迎岸信介
合衆社東京電。週末「偷偷
溜出」日本前往華盛頓訂日美安全新
約的日首相岸信介。昨日返國時受到
盛大「英雄式歡迎」。入破破記錄的
羣集在東京的羽田機場。給予岸信介
熱烈的歡迎。

當他的座機在下午一時二十四分降
落時。超過一萬二千名的羣衆發出「萬
歲」的呼聲。機場上的官員們說。歷來
在羽田機場歡迎或歡送任何官員的羣
衆。人數以這次為最多。

路透社東京電。日本首相岸信介昨
日形容最近簽訂的日美安全條約。為兩
國保衛和平及自由之象徵。

他是在由西雅圖返回東京羽田機場
時發表上述的聲明。岸信介說。「我們
聲明。這條新約是建基於日本與美國間
的互相信賴上。愛普考華先生特別同意
條約中有關先事商議的一點。他並表明
美國將不會違反日本政府的意見。」

▲合衆社國際社美國阿拉斯加安哥列治
電。日本首相岸信介。一再表示。深信
日國會將會批准新日美安全公約。

岸信介上星期六以此返國。他在記
者招待會中稱。「在最近選舉中顯示。
大多數人民支持余之政府。人民之智慧
。極力對最近學生聯會之活動。一日本
學生曾示威反對簽署公約。日首相接受
該市市長貝之鑰匙。」

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠市定來哥林比連街支行啓

京華奇俠傳

白鳳玲新著
全共九厚冊
定價四元五角

城外屠龍廿八冊田風七元
劍氣驚虹二冊張夢還八元五角
瓊海騰蛟十冊墨餘生四元五角
劍氣驚虹八冊伴霞樓三元

劍氣驚虹一至五集楊劍家二元
驚虹劍一至六集 金華一元
驚虹劍中川一至四集 金華一元
天龍劍一至六集 馬兒一元五角
江湖七傑傳一至五林夢一元五角
劍氣下幻錄一至八司馬劍三元
神州俠傳一至三江一明一元二角
神州劍俠一至六伴霞樓三元七角
射鵰英雄傳一至四十五集九元

情風世亂 從克
野史小卷 郭良蕙一元四角
野史二卷 郭良蕙一元四角
野史三卷 郭良蕙一元四角
野史四卷 郭良蕙一元四角
野史五卷 郭良蕙一元四角
野史六卷 郭良蕙一元四角
野史七卷 郭良蕙一元四角
野史八卷 郭良蕙一元四角
野史九卷 郭良蕙一元四角
野史十卷 郭良蕙一元四角

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co

23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行又
辦到
幫炸磁具最適合
住家商戶年冬應
用。價平貨美。

請僑胞留心光顧。格外歡迎。

業餐館酒家僑胞注意
：常有各款盤碗玻璃
杯，廚房用具，餐刀
叉，發行價目發售。
炸磁花樣每副一至五
總司理黃昭立啓

曹統新藥行

C. T. SUN

900 W. TEMPLE ST., LOS ANGELES 12, CAL., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄八元
男子七疝丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元

南於酷暑入地覺小便頻數多服利水不特不可反成
癱閉飲水無去路焦急難言幸曹統新藥行下病上取法
揭發上發衝出積垢頭如沙灰豁然痊癒其幸何如
Hong Tai 四樓 148 Ord St., L.A. Cal.

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.

280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

國貨行情指南印便 函索即奉

國產聖誕
年節送禮佳品：
水仙花頭 糖羌枝乾
顧綉絲綢 江西瓷器
罐頭食品 南北海味
應有盡有 大量供應

行發貨雜生萬廣

KWONG MAN SANG CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

頂大蠔豉
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大豬婆參
淨坭草菇
九龍吊片尤
高麗參精

號安均

QUON ON CO. LTD

438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1925 & MU. 1-4849

辦理回國購票各種旅行文件
代售特安亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
僑胞返家帶來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定期之船位定單，保證有位
，快捷妥當

由大埠開往香港船期
克利夫蘭號 二月十七日
威爾遜號 二月十八日
由香港開往大埠船期
威爾遜號 二月十五日
克利夫蘭號 三月十日

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

由舊金山至香港
頭等位單三百五十元起
旅行位單二百四十元起
由香港至舊金山
頭等位單二百二十五元起
旅行位單一百九十元起

關於其他詳情請向各埠代理
或駐溫哥華總代理均安號查詢

司公船輪統總國美
號安均 總代理大拿加

選論

復興粵劇與改進之道

金翁

粵劇在「佳偶兵戎」一劇和「紅鬃烈馬」一劇，刺激觀衆，從此人號爲「打北派」。薛氏既習武藝，當其組成粵劇，也以京劇的鑼鼓北派爲主。又得聲明，以京劇劇名，把一個演員的名字，號爲「某某京劇」。

青年會元旦遊藝會

呂振原琵琶獨奏

費城訊：慶元日費城中青年會，由中華圖書館、中華書局、及樂藝社社長方昭良接受，兩人分別致辭道謝。

香港唱帶出售

中公取消祠堂

紐約訊：紐約香港無線電唱帶行，因年前開業，獨家經理錄音唱帶，多年來爲各界樂業採用。

錦繡芙蓉

舍路至孝篤親公所

春宴聯歡誌盛

舍路通訊：本埠至孝篤親公所，藉慶祝進族會，加添溫馨感情，於元月廿四日在該公所禮堂前晚兩輪，筵開四十餘席。

錦繡芙蓉

【蓉蓉】

所待者金蓮首飾中之所有，現狀既，則需典賣首飾。選美大會，芙蓉美人所獲得之鑽鐲首飾，在無可奈何之情況下，終於付之長生庫中。

店旅老百 Broadway HOTEL 附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

店旅大花蓮 Lotus HOTEL 華高雲大拿加 威權業旅人華一唯 附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

長春商業公司 Chang Chun & Co. 433 Core Ave. 電話 MU5-7410 請飲著名中國貽厥齋蒸酒廠出品 正原庄毛鷄酒。香加皮。雪花玫瑰。參茸酒。歸元杞菊。虎骨木瓜。滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。

黃漢經紀 Wong Horne Agencies Insurance 441 Gore Ave. Vancouver 4. B. C. 代理 老幼人壽壽險 康健各種保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

千諾兄弟鞋店 本店創辦四十餘年。歷蒙華友光顧。同時感戴新中國之移民到本店採辦。本店的鞋靴式樣極多。而且適合老幼適穿。足度。舖在喜士定東街三三號門牌

實業部 燕梳部 總經理 周育生

保護你的重要文件 本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文篡改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MU 3-3658 Agents For Orient & Pacific Lines 啓者：本號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往東亞航線。由雲南開往遠東。船期如後： 四月一日由馬尼拉開往 五月十二日由汕頭開往 六月十一日由香港開往 此外並承接代理各公司車票機票 僑界仕女華商請垂青

廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co. 176 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本號新入接手營業大加改良。除一翻新舍通爽。噴噴溫床。海海潔淨。潔水喉冷熱招待妥當。來往便利。備極光顧。特別歡迎 NEW WORLD ROOMS 176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035 Vancouver, B.C. 新世界旅館 司理 黃國勝

Viaduct Drug Store 100 Main & Georgia Sts. Phone: MU 1-6436 Vancouver, B. C. 壯陽及補身多種維他命 補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸。每樽壹百粒。價銀。 補腎丸 (Eland's Kidney Tonic) 每樽壹元二角五分及式元五角 補腦丸 (Eland's Brain Tonic) 每樽壹元二角五分及式元五角 補血丸 (Eland's Blood Tonic) 每樽壹元二角五分及式元五角 補腦丸 (Eland's Brain Tonic) 每樽壹元二角五分及式元五角 補血丸 (Eland's Blood Tonic) 每樽壹元二角五分及式元五角

專家 驗眼 氏律古屋 A. Gerard Hirsomberg 年十三逾醫行 Tonic Optical Co. Ltd. 111 Hastings St. W. MU 1-8829

麥嘉云的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

美盛金舖 十足金銀首飾各款大小飾物 眼鑲修飾鐘錶 434 Columbia Ave. MU-2501 Vancouver, B.C.

十二月三號船到

各地要聞

補腎固精丸 四兩庄六元

青島夫婦結婚之後同度蜜月

由舊金山至香港

NOTARY PUBLIC
公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓細街夾
片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
291 Columbia St., Vancouver 4, B.C.
內外全科 無論何症
內外科藥 膏丹丸散
擦擦敷貼 一切齊備
內明病症 對症奉藥
病症太多 未能盡錄
謝開羅謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
水貨 海鮮 鮮魚 鮮蝦 鮮肉
大小魚翅 大小海味
金片魚翅 金片魚翅
金片魚翅 金片魚翅
金片魚翅 金片魚翅
金片魚翅 金片魚翅

明伯關
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L
承接裝修 做木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 備有光顧
無任歡迎 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號總街
電話 MU 4-3526
將玉蓮保險
事務所
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850
粗細炸麵 中西兼營
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓細街夾
片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

少林英雄方世玉
第一輯
武俠小說
第三回
神彈手午夜探海幢
方世玉無意救弱女

固蘭天殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮 經濟妥當
華友光顧 特別優待
保證滿意 在館後便
佐治麥君 謹啓

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地成臣紙料公司謹啓

96
在你歡育的福食
店每日均有生鮮
的供應
振那露麵包有限公司
雲埠頓斯威邦打利路

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
15 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MA 9743
金清芳
雙蓮花
鮮蓮藕
生南薑
紅芽芋仔
三牙或
大紅灰蛋

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話: MU 4-8634
專配西藥
化粧用品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4, B. C.
跌打外科
跌打必止藥水，每樽一元，此水善能治一切癆病、癰疽、疔毒、水腫、腳氣、瘋癩、尤為特效。一經施用，快過打針也。照常服用，藥到病除。特別歡迎。經理任宜啓

專辦大宗
中國綢緞男女衣
裝頭飾及水陸名
畫寶器傢具漆木
等貨應有盡有目
錄印便函索即奉
電話 MU3-4929
精造
各款小衫領仔香
襟瑣瑣用衣襟仔
女衫彩衣縐紗圍
身裙布茶巾旅店
床布枕套毛巾等
等大眾貨物

惠謙氏
上海中國醫學院畢業考試院檢
合格中醫曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四二二號
電話 MU4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區通中
出入便利 房舍通爽
設備清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 羅法明啓

陳家
甜素 健素
治底 聖藥
治底 聖藥
治底 聖藥

禦寒補身
唯一妙品
請飲
陳太古醇舊酒
絕無刺頭 保不涸喉
陳太古酒最香濃
原庄白糯米酒
大紅袍酒 白香花酒
歸圓杞菊酒 北芪南棗酒
滋補提花酒 嶺南香露酒
西貢菩提酒 鮮毛鷄酒
養生至補酒 頂頂三蒸酒
鷄脚南棗酒 驅風牛欄荷

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
大層一間樓高三層有房八間蒸水燒氣近唐人埠不整拆
即可容大家庭可分租獲利取價九千五百元現銀四千餘
元銀期有意置業幸勿交臂
政府核准合法改裝廚房五組每月收租約三百元自動油
爐水蒸氣電氣水爐鐵包電線每組須須須須須須須須須須
齊備近嘉市定公園離車站近交通便利鄰近工廠區出
租容易惟尚清淨遠山近水誠購者不可多得之機會另
連吉地一幅合共取價一萬八千五百元現銀四千五百元
餘元銀期亦聽便
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程
音影片 每張四元半
碧海狂僧 梁麗波 小千歲 張麗非 (三張)
光棍烟緣 鳳凰女 麥秋儀 鄧少鳳 (三張)
恨不相逢未嫁時 芳艷芳 梅欣 盧筱萍 莫金城 (四張)
一年一度燕歸來 鍾雲山 盧筱萍 鄧玉霞 (三張)
乖女嫁唔嫁 鍾雲山 鍾雲山 鍾雲山 (三張)
幸運公司出品 每張四元半
碧海狂僧 梁麗波 小千歲 張麗非 (三張)
光棍烟緣 鳳凰女 麥秋儀 鄧少鳳 (三張)
恨不相逢未嫁時 芳艷芳 梅欣 盧筱萍 莫金城 (四張)
一年一度燕歸來 鍾雲山 盧筱萍 鄧玉霞 (三張)
乖女嫁唔嫁 鍾雲山 鍾雲山 鍾雲山 (三張)

中和公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
最新辦到長壽唱片
專售及修理各種家庭電具各國名廠
潔淨大海參片 鮮明鹹魚
雪白茨菇 沙坪粉葛
青皮大蕉 桂林馬蹄
大沙田柚 佛手白菓
大肉靚薑 芋仔芋頭
鮮明海味 鮮明鹹魚
鮮明海味 鮮明鹹魚
鮮明海味 鮮明鹹魚

城埠中華會館選舉
本屆新職員揭曉

城埠中華會館。本屆新職員揭曉。職員任期滿。照章函請中僑團選派代表出席。改選新任職員。接理館務。並經於一月廿九日下午八時。在該館禮堂召開各僑團代表大會。互選各科職員。查本屆出席代表有。台山總商會黃保華。李祥岳。附州會館李榮森。李惠賢。開平會館關其逸。周如貞。恩平會館岑漢明。鄭錦勝。中山福善堂李毓芬。湯龍駿。人和會館江夏昌。龍岡公所關祝華。黃江夏堂薛漢波。潮源堂雷裕益。李氏公所李東海。林西河堂林福來。馬氏公所馬保信。民治黨支部黃毓坤。馬金清。國民黨支部。余超平。李學明。司徒鴻。關文生。開團俱樂部何偉誠。樂園俱樂部余兆欽。達權總社周逸經。華生體育會李華湘。青年聯合會馬炳輝。中華青年會司徒學生。同濟會劉光怡。中華商會雷惜餘。耶教聯合會梁梅舫。馮佩三等。二十三個僑團。一百三十三名代表。各代表簽到後。由周主席逸經主持開會。李東海為紀錄。繼通過有關於選舉問題數端。

(一) 副主席及各科應列名在選舉票內舉。
(二) 中華醫院書記兼外交一職改為聘任制。由醫院主任聘請。
(三) 中華醫院董事十四名。由醫院主任推選本館委員任之。
(四) 本館書記一職。恢復舊制聘任。由主席聘任。
(五) 婦女科正副主任由大會提名選。隨選梁梅舫。周如貞為監票。關其逸為唱票。司徒鴻。李學明。岑漢明。黃漢波。關文生。司徒學生為紀錄。開始投票選舉。揭曉後關祝華當選為主席。李毓芬為副主席。李榮森。李學明為監票。黃保華。司徒鴻為正副財政主任。關其逸。余超平為正副宣傳主任。雷裕益。李華湘為正副外交主任。周逸經為學務部主任。李惠賢為學校理財。馬炳輝。李毓芬夫人。江夏昌夫人為婦女科正主任。梁梅舫。馮佩三等為中華醫院正副主任。(未完)

長久工餘時間工作
在本區任送貨員

穩固加拿大註冊公司。同行最大者。宜僱并訓練本區居民。為送貨便貨物。與區內經定寄法商號。無代價工作。不需經驗。
應僱者必須可靠。清醒與誠實。有較車好紀錄。有汽車或輕便車。兼有現款一千二百元。此工作雖有職業。亦可兼顧。用書函與後列洽商。

Contract Division 1512 Eglinton Ave. W., Toronto, 10, Ont.

中國澳門民治黨
駐加總支部通告

為通告事。本總支部第十四屆新任職員。已於元月廿日正式宣誓就職。凡我全加各地澳門機關。來往公函文件。請交主任委員司徒學生。秘書主任簡建平君接收。
右通告
全加澳門民治黨支部分辦
連權總社暨各澳門機關
中國澳門民治黨駐加總支部主任司徒學生
秘書簡建平
中華民國四十九年元月廿一日

香港蔡鴻福啟事

如有家鄉。香港之特約錄音。請投信香港九龍。南島街尾。下座大廈。聖安德學校七樓。六一四室。蔡鴻福校長收。便妥為服務。

城埠開州會館支部
民國四十九年職員表

- 名譽會長 劉利榮
正會長 李榮森
副會長 李祥岳
財政 李惠賢
查帳 湯龍駿
秘書 司徒學生
副秘書 簡建平
文書 余中潤
庶務 梁北添
交際 高福祺
核數 劉錫枝
宣傳 林榮啓
調查 鄒社賜
評議 蔣昌添
李均 李養 阮旺 曾栢
李社平 李勇 湯遠義
閱書報社

好消息

位於葛汝埠口。唐番餐館出賣。有長此打。架生齊備。門面可抽車百餘架。座位百餘。有舞廳。全套新型用具。光天睡房三個。有沖涼房。價錢相宜。今因東主回唐。缺乏人力。生意業來興旺。適合青年華友找尋生意理想。請勿失良機。地址 P. O. Box 47
Courtenay B. C. PH. 1506 接洽
Splice - Canada Ltd., Box 301
Stn. 'B', Hamilton Ont.

旅馬氏總公所通告

為通告事案據民國四十七年全加代表大會代表團通過之決議結束借款案為此通告凡前認購公債未領回者務請於六個月內(由民國四十九年二月一日起至七月卅一日止)由其本人或承受人持具申請書連同債券繳回收領如逾期即將全部結束撥歸總公所所有特此通告仰各週知
旅北美馬氏總公所啟
中華民國四十九年正月十二日

美界女界美容院
號九門街新東定市專
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
專業時裝冷燙燙髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

通告第三號



要計劃某種公民節目嗎?

你們的團體如果要為團員們計劃某種公民節目時，移民局公民支部將樂意幫助你們，使這些節目可以成功并很有興趣。
公民支部可以：
免費建議并計劃公民教育之節目，
幫忙收集各種刊物、影片、展覽及其他的資料。
幫助你們的團體和其他對於公民節目有興趣的團體保持連絡。
請不要遲疑，立即和公民支部取得連繫。

移民部部長 Ellen L. Fairclough 化克魯

Citizenship Offices:
公民部辦事處

- BRITISH COLUMBIA 秘詩省
Vancouver, 326 Howe Street,
ALBERTA 亞拉不打省
Edmonton, 10138-100 "A" Street,
SASKATCHEWAN 沙斯吉治溫省
Saskatoon, Room 306, London Building
MANITOBA 緬爾祖巴省
Winnipeg, 537 Dominion Building,
ONTARIO 安且由省
Toronto, 1200 Bay Street,
London, 120 Queens Avenue,
Hamilton, 150 Main St., W. (Mailing address: Box 305)
QUEBEC 古迫省
Montreal, 1247 Guy St.,
Quebec City, Palais Montcalm, Room 24 "B", St., John St.
ATLANTIC PROVINCES 大西洋省份
Moncton, N. B., 128 Highfield St.

雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交徵收員陳宜談余隨時一君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。
一九六〇年元月十一日
社長周玉生
書記陳文彬

米 "AA" 米
萬事如意
恭賀新年
COMET RICE MILLS, HOUSTON, TEXAS.
上等揀手
顧光謝多
襯幫續繼請并
滑香又靚又苗絲身長一第界世

雲埠台山寧陽會館
中華民國四十九年度職員表

- 正主席 陳孔耀
副主席 伍香子
正書記 李道全
副書記 鄭光益
正財政 李道全
副財政 鄭光益
正宣發 李道全
副宣發 鄭光益
正查帳 李道全
副查帳 鄭光益
正庶務 李道全
副庶務 鄭光益
正文書 李道全
副文書 鄭光益
正交際 李道全
副交際 鄭光益
正核數 李道全
副核數 鄭光益
正董事 李道全
副董事 鄭光益
正監事 李道全
副監事 鄭光益
正秘書 李道全
副秘書 鄭光益
正幹事 李道全
副幹事 鄭光益
正查帳 李道全
副查帳 鄭光益
正庶務 李道全
副庶務 鄭光益
正文書 李道全
副文書 鄭光益
正交際 李道全
副交際 鄭光益
正核數 李道全
副核數 鄭光益
正董事 李道全
副董事 鄭光益
正監事 李道全
副監事 鄭光益
正秘書 李道全
副秘書 鄭光益
正幹事 李道全
副幹事 鄭光益

實業部職員

- 正部長 馬榮騰
副部長 黃文甫
司理 黃景仁
財政 蔡英輝
查帳 蔡英輝
文書 李廣來
庶務 黃景仁
交際 蔡英輝
核數 黃景仁
董事 黃景仁
監事 黃景仁
秘書 黃景仁
幹事 黃景仁

GREEN & LOUIE REALTY LTD.
525 Main St.,
MU. 4-1036, MU. 4-9821
人證公 留祖雷
代理各種地產。買賣買賣。公文起草。填報入息稅。諮詢。請到上址洽商。
CHARLES E. LOUIE

城埠台山寧陽會館
中華民國四十九年度職員表

- 正主席 趙安國
副主席 李東海
正書記 黃華揚
副書記 林灼如
正財政 陳新民
副財政 馬炳輝
正宣發 黃保華
副宣發 李榮森
正查帳 劉希錦
副查帳 林榮森
正庶務 伍金德
副庶務 陳宗偉
正文書 蘇文郁
副文書 黃瑞進
正交際 曾傳培
副交際 林學傳
正核數 甄晃
副核數 林學金
正董事 黃有志
副董事 李柳霖
正監事 余兆欽
副監事 李如川
正秘書 鄧瑞章
副秘書 麥梓榮
正幹事 伍健民
副幹事 馬限本
正查帳 袁煥章
副查帳 梁自強
正庶務 馮如
副庶務 黃晃
正文書 陳禮
副文書 雷炳榮

